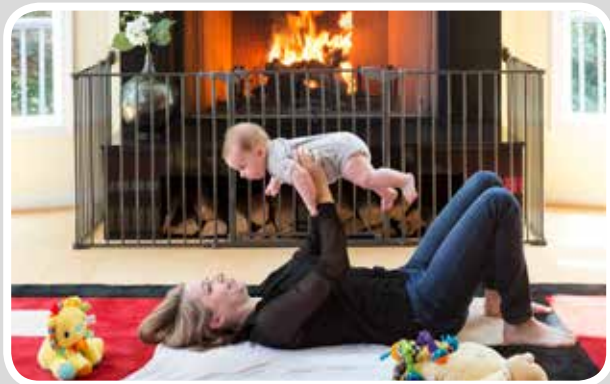


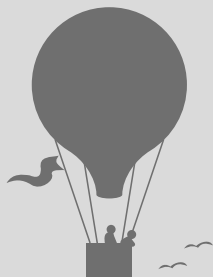
# SafeGate

Constructor 1, 2, 3 & 4

Art. No. SC 701-50, 701-80, 702-50, 702-80



- UK User Manual
- DK Brugervejledning
- SE Användarmanual
- NO Brukerveiledning
- ZH 使用说明书
- RUS Руководство пользователя



**SAFE**  
since 1947

Wall mounted extending safety gate. Allows for installation in doorways on stairs, across the front of openings, or at varying angles between solid surfaces.

# IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Please read the instructions thoroughly, failure to do so may result in damage to the gate or could in worst case cause injury to your child. When unpacking the gate, carefully check all parts.

## WARNING

This gate is designed and tested for children up to 24 months. However, this guidance should be constantly monitored against your child's own development. Individual children's skills develops at different ages and if your child can operate or climb the gate, it should not be used.

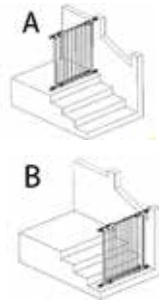
- Incorrect fitting or positioning of this safety barrier can be dangerous.
- Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing.
- The safety barrier must not be fitted across windows.
- This safety gate is for domestic use only.
- Stop using the barrier if the child is capable of climbing it.

## Product information

- Fits openings from SC 701-50: 70-185 cm, SC 701-80: 90-210 cm, SC 702-50: 70-300 cm, SC 702-80: 90-330 cm.
- Ensure that the wall, door frame or stair post to which you are fitting the gate, is strong and rigid, free of dirt and grease. If mounting onto brick, drywall or other surfaces, it may be necessary to mount a wooden batten onto the wall. The provided screws are for wood surface only, if fitting into brick or plaster, correct and suitable screws and wall plugs must be used.
- Keep these instructions and the spanner for future reference and use.
- This gate has a manual locking mechanism.
- When fitted as per these instructions this gate conforms to: EN1930:2011.

## Please note the following:

- The position of the safety barrier in relation to the stairs may have an adverse effect on your child's safety.
- If the safety barrier is used at the top of the stairs to prevent the child from falling down the stairs, it must not be placed on any stair below the level of the top stair see fig. **A**.
- If the safety barrier is used at the bottom of the stairs to prevent the child from climbing the stairs it must be placed on the lowest stair see fig. **B**.
- If the gate has been exposed to an accident it must not be used again.
- Please note that this product will not necessarily prevent accidents from happening.
- Never leave your child unattended.
- Once the gate is installed, read the instructions again and check the gate is correctly fitted and secure.
- If the gate is damaged, it must not be used again.
- Do not hang or tie toys to any part of this gate.
- Never allow your children to swing on the gate.
- Do only use original spare parts for this product - can be acquired from your local stockist.
- Never climb over the gate, always open the gate door.
- Always keep the gate in a closed and locked position.
- Periodically check the security of the fixings and general condition of the parts. Adjust if necessary, referring to this User Guide.
- Do not allow older children to climb over this gate as this may pose a danger.
- Wipe clean with a cloth damped in a mild cleaner.



**Part list**

1 Door section

(a)



SC 701: 2 Extension panels  
SC 702: 4 Extension panels

(b)



SC 701 : 4 Assembly tubes  
SC 702 : 6 Assembly tubes

(c)



2 Wall fitting left

(d)



2 Wall fitting right

(e)



4 Wall fitting brackets

(f)



1 Bottom hinge cover with screw

(g)



1 Under hinge cover

(h)



2 Top hinge covers

(i)



8 Wood screws

(j)



1 Allen key

(k)



## Installation and assembly of gate:

Determine the size of the opening in which the gate is to be installed.

If you have already bought extra extensions the installation of extensions follows the same instructions as you are about to read. The 2 or 4 extension panels are identical to any optional extensions you may have purchased.

Please notice that this gate can be installed on the outside as well as the inside of an opening frame. The wall fittings allow full freedom for most convenient installation.

**Opening up to 130 cm:** 1 door section + 1 extension panel  
Can be mounted in a straight line or angled

**Opening up to 191 cm:** 1 door section + 2 extension panels  
Can be mounted in a straight line or angled

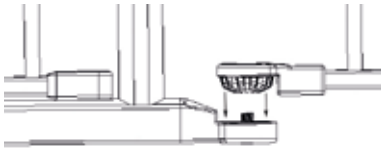
**Opening up to 241 cm:** 1 door section + 3 extension panels  
Can be mounted in a straight line or angled

1. Decide where you want the door section positioned, the most convenient will normally be in the centre, but depending on the shape and configuration of the opening you may chose otherwise. The gate system allows you to place it wherever you may find it most convenient.

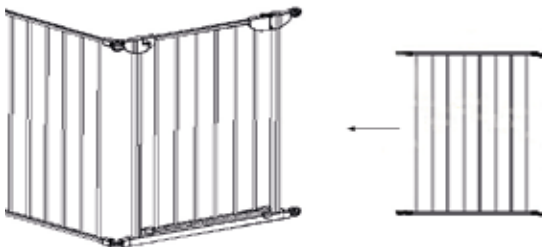
2. The hinge joints has 9 positions which allows angles of 30, 45, 60, 90, 120 etc. degrees. This, combined with the wall fittings in both sides of the gate, will allow all positions you may need.

3. Take the door section and attach the extension panels on either side of the door section, press the hinges together at top and bottom. See pict. 1 - 4.

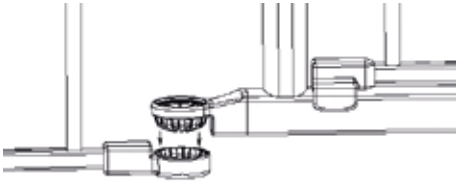
**Pict. 1**



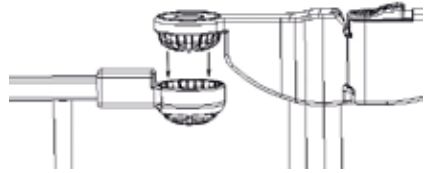
**Pict. 2**



Pict. 3

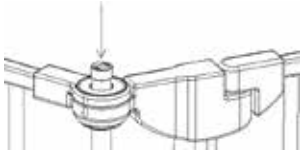


Pict. 4

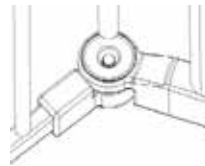


4. Insert the assembly tubes through the top hinges and guide them down to the bottom hinges. See pict. 5 and 6.

Pict. 5

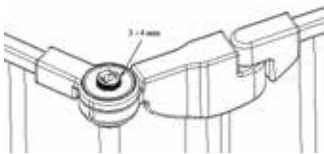


Pict. 6



The end of the tube has internal threads and the bottom hinge has an in-moulded screw. Now turn the tube clockwise until the tube has connected to the bottom screw. Now screw the tube until 3-4 mm of the screw head in the top hinge is still visible. See pict. 7.

Pict. 7

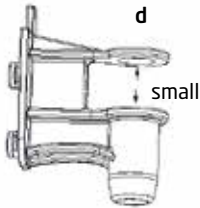


5. The gate panels are now connected and you can now lift and turn each section into the position you need without separating the panels. Adjust each panel to the final position and press each hinge together. Now with your hands screw each assembly tube tight so the hinges cannot be lifted again for further adjustment. Final tightening with the enclosed Allen key will be done after installation has been completed!

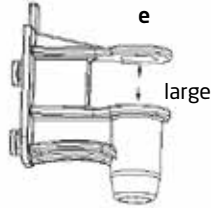
## 6. Installation of wall fittings:

There are two sets of wall fittings: Left and right. The left wall fitting (d) has a small gap and the right wall fitting (e) has a large gap. See pict. 8 and 9.

**Pict. 8**

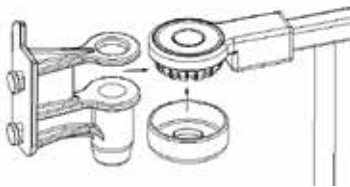


**Pict. 9**

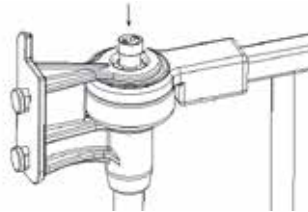


Take the under-hinge cup (h) and place it under the top left hinge and insert the wall fitting (d) Insert assembly tube through the hinge and guide down to the bottom hinge. See pict. 10 and 11.

**Pict. 10**



**Pict. 11**



Now take the bottom hinge cover with screw (g) and insert into bottom hinge. See pict. 12.

**Important:** If your decided gate configuration means that the gate has been set up in a straight line with no angles between any of the hinge joints, you must use the extra wall fittings for extra stability. See pict. 13.

**Pict. 12**



**Pict. 13**



**A.** Insert the assembly tube either directly into the lower bottom hinge cover and tighten the tube with your hands.

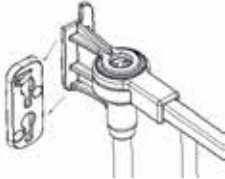
**OR**

**B.** Insert the tube through also the bottom wall fitting when the gate is configured in a straight line.

Now attach the back plates (f) to the back side of the wall fittings see pict.14. Mark with a pen the position on the wall where the wall brackets are going to be installed.

**Important:** If you are using also the bottom wall fitting, then place the wall fitting directly on top of the bottom hinge as shown in pict. 13. Remove the back plates again and use the markings to position the wall bracket for the marking of the screw holes. If fitting into wood use wood screws (k). If fitting into brick or plaster use appropriate wall plugs and screws (4 mm). See pict. 16.

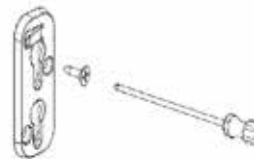
Pict. 14



Pict. 15

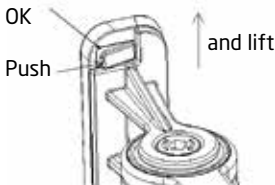


Pict. 16



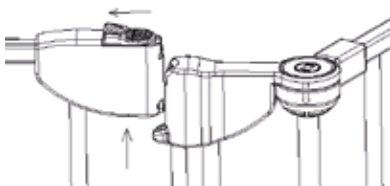
Now place the wall fitting onto the wall brackets and make sure that the wall fitting is completely inserted and lowered so the push button at the top is free and elongated. See pict. 17. If you want the gate removed push the pushbutton and lift the gate at the same time and the gate can be removed without removing the wall brackets. See pict. 17.

Pict. 17

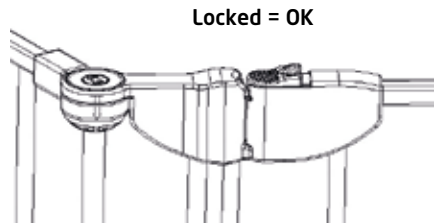


To open door section slide the lock back and lift the door, swing in either direction for passing the gate. See pict. 18. For closing, place the bottom safety locator on the door over the bottom door frame and push the door down - the lock will automatically engage. See pict. 19.

Pict. 18

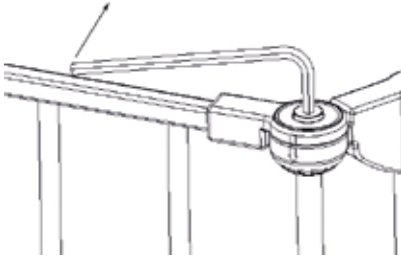


Pict. 19



Now use the Allen key to tighten all assembly tubes clockwise. See pict. 20.

**Pict. 20**



After this your gate is secure and ready to use!

**Check periodically the tightening of fittings and nuts and that the gate is secure and functioning according to these instructions.**



Vægmonteret sikkerhedsgitter. Kan installeres i døråbninger, på trapper og udvendigt foran åbninger i variable vinkler mellem stærke overflader.

# VIGTIGT - LÆS OG FØLG DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

Venligst læs den vejledning omhyggeligt, da det i modsat fald kan forårsage fejlfunktion af produktet og i værste fald lede til ulykker og skade på dit barn. Når produktet pakkes ud check omhyggeligt at alle dele er leveret med.

## WARNING

Dette gitter er designet og testet for børn op til 24 måneder. Desuagtet skal dit barns udvikling følges nøje, da børn udvikler sig individuelt.

Som følge af den individuelle udvikling vil børn være i stand til at klatre over eller åbne gitteret på forskellige alderstrin. Hvis og når dette sker bør gitteret ikke anvendes.

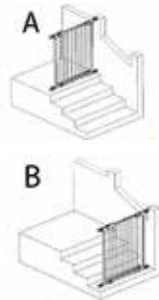
- Ukorrekt installation af dette gitter kan være farligt for barnet.
- Anvend ikke dette gitter hvis dele af eller til gitteret er beskadiget eller mangler.
- Dette gitter må ikke anvendes foran vinduer.
- Dette gitter må kun anvendes i private hjem.
- Stop brugen af gitteret når og hvis dit barn er i stand til at klatre over det.

## PRODUKT-INFORMATION












- Passer til åbninger fra : SC 701-50: 70 - 185 cm, SC 701-80: 90 - 210 cm, SC 702-50: 70 - 300 cm, SC 702-80: 90 - 330 cm.
- Før montering skal det sikres, at væggen, dør-rammen eller trappegelænder er stærkt og solidt, fri for skidt og fedt. Hvis der skal monteres i mursten, gips eller andre overflader end træ, kan det være nødvendigt at montere en træliste først.
- Gem denne vejledning og spændenøglen til senere brug.
- Dette gitter har en manuel lukke-mekanisme. Gitteret skal altid efterlades korrekt lukket og låst.
- Når gitteret er installeret i henhold til denne vejledning opfylder det EN1930:2011.

## Please note the following:

- Placeringen af gitteret på trapper kan have en utilsigtet effekt på dit barns sikkerhed.
- Hvis gitteret anvendes på toppen af trapper skal det placeres på det øverste trin - se fig. **A**.
- Hvis gitteret anvendes nederst på en trappe skal det placeres yderst på det første trin - se fig. **B**.
- Hvis gitteret har været involveret i en ulykke må det ikke længere anvendes.
- Bemærk at dette gitter ikke nødvendigvis forhindrer alle ulykker i at ske.
- Efterlad aldrig dit barn uden overvågning!
- Når gitteret er monteret, læs denne vejledning igen for at sikre at det er korrekt monteret og derfor er sikkert.
- Hvis gitteret eller dele af det er beskadiget må det ikke længere anvendes.
- Fastgør eller hæng aldrig legetøj på gitteret.
- Tillad aldrig at dit barn svinger på det åbne gitter.
- Anvend kun originale dele til dette gitter.
- Kravt aldrig over gitteret - det skal altid åbnes.
- Efter åbning sørg altid for at efterlade gitteret lukket og låst.
- Kontroller jævnligt at alle beslag m.v. er sikkert og korrekt fastgjort. Juster hvis nødvendigt i henhold til denne vejledning.
- Tillad aldrig ældre børn at kravle på og over gitteret, da dette kan være farligt.
- Rengør med en våd klud og et mildt rengøringsmiddel.



## Komponentliste

1 Låge-/dørsektion	(a)	
SC 701: 2 Forlænger-sektioner SC 702: 4 Forlænger-sektioner	(b)	
SC 701: 4 Samlerør SC 702: 6 Samlerør	(c)	
2 Vægbeslag, venstre	(d)	
2 Vægbeslag, højre	(e)	
4 Vægbeslag	(f)	
1 Låg til nederste hængsel m/skrue	(g)	
1 Bundbeslag til nederste hængsel	(h)	
2 Låg til øverste hængsel	(i)	
8 Træskruer	(j)	
1 Unbrakonøgle	(k)	

## Installation og samling af gitter:

Mål bredden af den åbning gitteret ønskes installeret i.

Hvis du allerede har købt ekstra forlænger-sektioner skal de monteres og samles på samme vis, som den vejledning du nu skal gennemgå. De 2 eller 4 forlænger-sektioner, der er leveret med, er identiske med de ekstra sektioner, du måtte have købt.

Bemærk venligst at dette gitter kan installeres på den indvendige side såvel som udvendige side af en åbning. De medleverede vægbeslag giver maksimal frihed til den mest optimale installation.

**Åbning op til 130 cm:** 1 låge-sektion + 1 forlænger-sektion  
Kan monteres i en lige linje eller vinklet.

**Åbning op til 191 cm:** 1 låge-sektion + 2 forlænger-sektioner  
Kan monteres i en lige linje eller vinklet.

**Åbning op til 241 cm:** 1 låge-sektion + 3 forlænger-sektioner  
Kan monteres i en lige linje eller vinklet.

1. Beslut hvor lågesektionen skal placeres, ofte vil det foretrækne være i midten, men dette afhænger dog af, hvilken konfiguration og form gitteret skal have.

2. Hvert hængsel har 9 positioner, som giver vinkler på 30, 45, 60, 90 og 120 grader. Dette, kombineret med vægbeslagene, giver næsten ubegrænsede muligheder for fleksibel installation.

3. Med udgangspunkt i lågesektionen tilføjes en forlængersektion på den ene eller begge sider. Pres hængslerne sammen i top og bund. Se Fig. 1 - 4.

Fig. 1

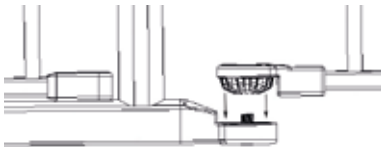


Fig. 2

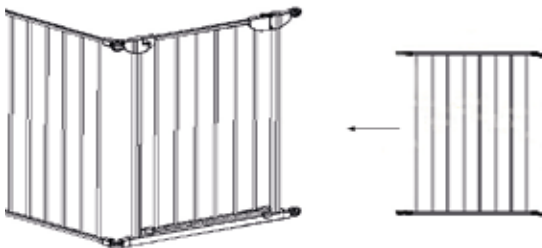


Fig. 3

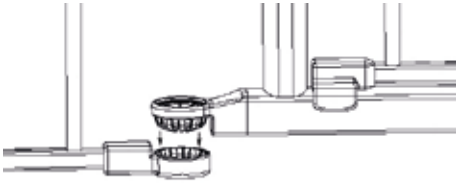
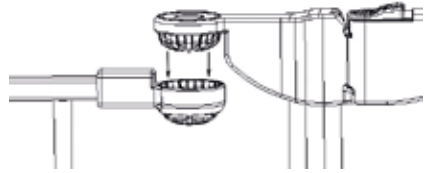


Fig. 4



4. Indsæt samlerør gennem top hængslet videre ned til bundhængslet. Se Fig 5 - 6.

Fig. 5

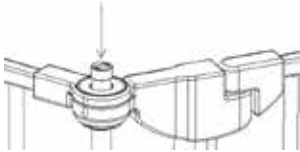
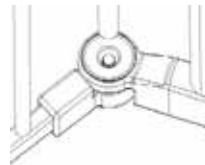
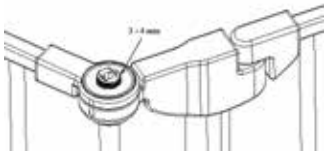


Fig. 6



Enderne på samlerørene har indvendige gevind og bundhængslerne en indsat skrue. Drej samlerøret i urets retning indtil røret har fat i bund-skruen. Skru indtil der er 3-4 mm afstand imellem de to tophængsler. Se Fig. 7.

Fig. 7



5. Gitter sektionerne er nu forbundet, og ved at løfte i den ene sektion kan den nu drejes i den ønskede vinkel. Juster hvert panel til den ønskede position. Med hænderne skrues hvert samlerør stramt, således at hængslerne ikke længere kan løftes. Endelig tilspænding foretages med den medleverede Unbrakonøgle. Dette gøres dog først, når hele installationen er gennemført.

6. Installation af vægbeslag: Der er to sæt vægbeslag: højre og venstre. Det venstre beslag (d) har en lille åbning, og det højre (e) har en stor åbning. Se Fig. 8 og 9.

Fig. 8

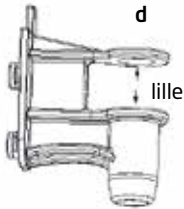
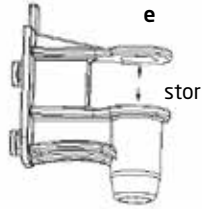


Fig. 9



Tag bundbeslaget (h) og placer det under det venstre hængsel og indsæt vægbeslaget (d). Indsæt samlerør gennem tophængsel og ned igennem vægbeslaget og skru ned i bundhængslet. Se Fig. 10 og 11.

Fig. 10

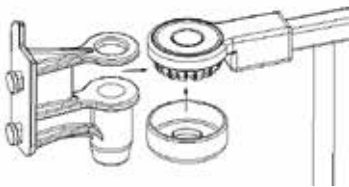
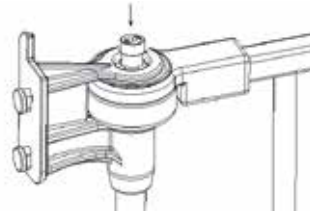


Fig. 11



Tag låg til bund-hængsel (g) og placer på bundhængslet. Se Fig. 12.

**Vigtigt:** Hvis din besluttede gitter-konfiguration betyder, at gitteret udgør en lige linje uden vinkler mellem nogle af sektionerne, skal det ekstra sæt vægbeslag anvendes. Se Fig. 13.

Fig. 12



Fig. 13



**A.** A. Indsæt samlerøret enten direkte i bundhængslet og stram til med hænderne  
**ELLER**

**B.** Indsæt samlerøret gennem både top- og bundbeslag, når gitteret opsættes i en lige linje.

Monter nu væg-monteringspladerne (f) på bagsiden af de respektive vægbeslag - se Fig 14. Hold beslagene ind til væggen og marker deres placering på væggen.

**Vigtigt:** Hvis der også anvendes bund-vægbeslag, skal dette placeres direkte oven på bundhængslet som vist i Fig. 13.

Efter markering af placeringen på væggen afmonteres væg-pladerne igen og skrues fast på væggen. Hvis der monteres i træ, kan de medfølgende træskruer (k) anvendes. Hvis montering i mursten, gips eller andet skal de korrekte skruer og rawlplugs anvendes (4 mm skruer). Se Fig 16.

Fig. 14

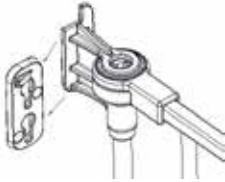
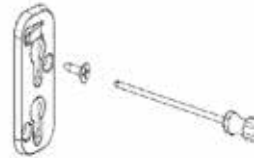


Fig. 15

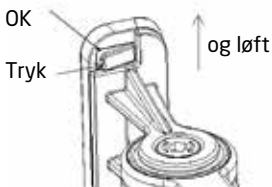


Fig. 16



Nu kan vægbeslagene hægtes på vægpladerne. Vær sikker på, at de er trykket helt ned, så trykknappen i toppen frit kan komme ud. Se Fig. 17. Hvis gitteret ønskes midlertidigt fjernet, kan det ske ved at presse trykknappen ind og løfte gitteret op - helt uden brug af værktøj. Se Fig. 17.

Fig. 17



For at åbne lågen, træk glidelåsen tilbage samtidig med at lågen løftes - se Fig. 18. For lukning, anbring lågens nederste griber over bundvangen og pres lågen ned, og låsen vil da lukke automatisk. Se Fig. 19.

Fig. 18

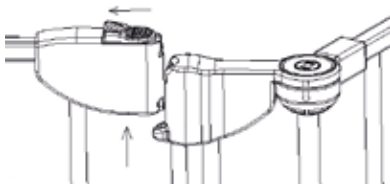
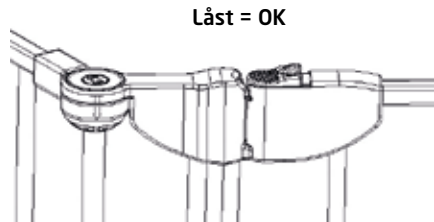
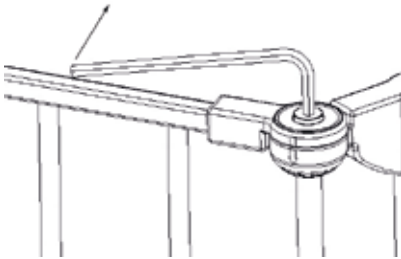


Fig. 19



Nu anvendes den medleverede Unbrakonøgle til at efterspænde samlerørene. Se Fig. 20.

Fig. 20



Gitter er nu klar til brug.

**Kontroller jævnligt at alle beslag og skruer er spændt, og at gitteret har den korrekte funktion. Efterspænd om nødvendigt i henhold til denne vejledning.**

Metall säkerhetsgrind.

# VIKTIGT! LÄS OCH FÖLJ DESSA INNSTRUKTIONER NOGGRANT OCH FÖRVARA FÖR SENARE REFERENS

Vänligen läs noggrant instruktionerna, underlåtande i att göra detta kan resultera i skador på grinden eller i värsta fall orsaka skador på ert barn. Vid upppackning av grinden se noggrant över alla delar.

## VARNING

Den här grinden är designad och testad för barn upp till 24 månader. Hur som helst, denna anvisning ska vara en kontinuerlig övervakning av ditt barns utveckling eftersom olika barns färdigheter utvecklas under olika åldrar.

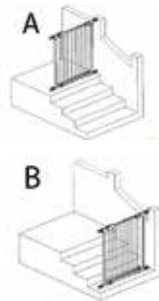
- Felaktigt passning eller placering av denna säkerhetsbarriär kan vara farligt.
- Använd inte denna säkerhetsbarriär om någon komponent är skadad eller saknas.
- Säkerhetsbarriären får inte sättas in runt fönstren.
- Denna säkerhetsgrind är bara för hemmabruk.
- Sluta använda denna barriär om barnet kan klättra över den.

## Produktinformation

- Passar öppningar från SC 701-50: 70 - 185 cm, SC 701-80: 90 - 210 cm, SC 702-50: 70 - 300 cm, SC 702-80: 90 - 330 cm.
- Försäkra att väggen, dörrkarmen och trappinlägget till vilken du sätter fast grinden är stark och rigid, fri från smuts och fett. Vid montering mot tegel, gipsvägg eller annan yta, kan det vara nödvändigt att först montera en trä läckt på väggen. Medskickad skruv är endast för träytor, vid placering mot tegel eller gipsskiva använd korrekt skruv och väggpluggar.
- Spara denna instruktion för senare referens och användning.
- Denna grind har en manuell låsmekanism.
- När den är placerad enligt instruktion överensstämmer den med: EN 1930:2011.












## Vänligen notera detta:

- Placeringen av denna säkerhetsgrind i relation till trappan kan ha en ogynnsam effekt på ditt barns säkerhet.
- Om denna säkerhetsbarriär används i över trappöppningen borde den inte bli placerad nedanför den högsta nivån. Se figur A
- Om denna säkerhetsbarriär används i den nedre öppningen av trappan borde den placeras på den lägsta möjliga nivån. Se figur B
- Om grinden har blivit skadad får den inte användas igen.
- Vänligen notera att denna produkt kommer inte att förebygga olyckor från att hända.
- Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn.
- När grinden är installerad, läs instruktionerna igen och kontrollera att grinden är korrekt fastsatt och säker.
- Om grinden är skadad bör den inte användas igen.
- Häng inte eller knyt inte fast leksaker på någon del av grinden.
- Tillåt aldrig barnet att gunga på grinden.
- Använd endast original delar för denna produkt.
- Klättra aldrig över grinden, öppna den alltid.
- Efter användning håll grinden stängd och låst.
- Periodvis kontrollera säkerheten av fixeringen och att den är i gott skick. Korrigera om nödvändigt enligt användningsinstruktionerna.
- Tillåt inte äldre barn att klättra över grinden eftersom det kan vara farligt.
- Våttorka med mildt rengöringsmedel.





## Innehållslista

1 Grindsektion	(a)	
SC 701: 2 förlängnings paneler SC 702: 4 förlängnings paneler	(b)	
SC 701 : 4 hopsättnings rör SC 702 : 6 hopsättnings rör	(c)	
2 Väggmontering vänster	(d)	
2 Väggmontering höger	(e)	
4 Väggmontering konsoler	(f)	
1 Nedre lås skydd med skruv	(g)	
1 Nedre lås skydd	(h)	
2 Övre lås skydd	(i)	
8 Träskruvar	(j)	
1 Umbraco nyckel	(k)	

## Installering och hopsättning av grind:

Fastställ storleken på öppningen i vilken grinden ska installeras.

Om du redan har köpt extra förlängningar så följer installationen på samma sätt som den du läser nu. De 2 eller 4 förlängnings panelerna är identiskt lika som alla tillvals förlängningar du kan köpa.

Vänligen notera, att denna grind kan installeras på såväl utsida som insida av en öppen ram. Vägghmontering tillåter full frihet för konventionell installation.

**Öppning upp till 130 cm:** 1 dörr sektion + 1 förlängning  
Vägghmontering vinklad eller rak linje

**Öppning upp till 191 cm:** 1 dörr sektion + 2 förlängningar  
Vägghmontering vinklad eller rak linje

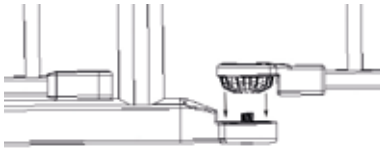
**Öppning upp till 241 cm:** 1 dörr sektion + 3 förlängningar  
Vägghmontering vinklad eller rak linje

1. Bestäm var du vill sätta dörrsektionen, den bästa placeringen är normalt sätt i centrum, men beroende på utseende och form av öppning kan du välja annorlunda Grind systemet tillåter dig att placera den var helst du finner det bekvämt.

2. Lås lederna har 9 lägen som tillåter vinklar som 30,45, 60, 90,120 etc. grader. Detta tillsammans med justering av väggmonteringar på båda sidor av grinden tillåter alla lägen du kan tänkas behöva.

3. Ta grind sektionen och sätt förlängnings panelen på båda sidorna av grind sektionen, tryck låsen tillsammans i den övre som undre delen. Se bild 1-4.

**Bild 1**



**Bild 2**

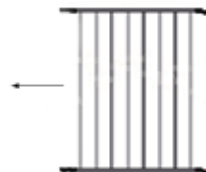


Bild 3

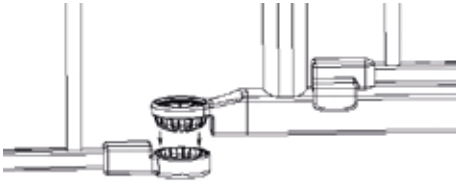
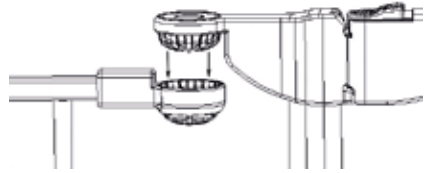


Bild 4



4. Sätt samman rören genom de övre låsen och led dem ner till det nedre låset - se bild 5 och 6.

Bild 5

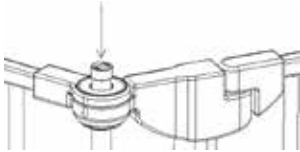
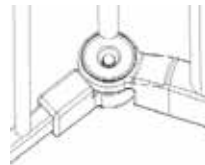
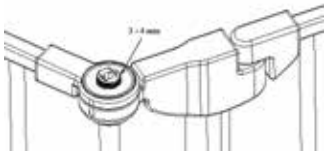


Bild 6



Slutet på röret har trådar på insidan och nedre låset en fastgjuten skruv. Vänd nu röret medurs till röret har fastnad i den nedre skruven. Skruva nu röret tills 3-4 mm av skruvhuvudet syns in i det övre låset - se bild 7.

Bild 7



5. Grindpanelen är nu sammansatt och du kan nu lyfta och vända varje sektion till den position du önskar utan att dela panelerna. Justera varje panel till slutlig position och tryck ihop varje lås. Med dina händer skruvar du nu varje rör hårt så att låset inte kan lyftas igen för senare justeringar. Slutlig åtskruvning med medskickad Unbrako nyckel görs efter installationen är färdig!

6. Installation av väggmontering: Det finns två monterings set: A vänster och höger variant. Den vänstra väggmonteringen (d) har ett litet gap och den högra väggmonteringen (e) har ett stort - se bild 8 och 9.

Bild 8

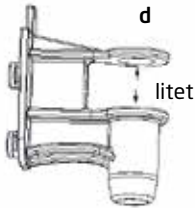
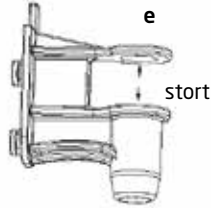


Bild 9



Ta den nedre lås kåpan (h) och placera den under det övre vänstra låset för in väggmonteringen (d). För in rören genom låset och vägled det ner till det nedre låset. Se bild 10 och 11.

Bild 10

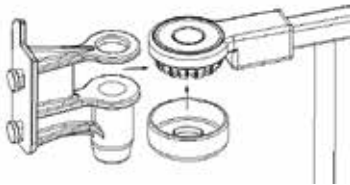
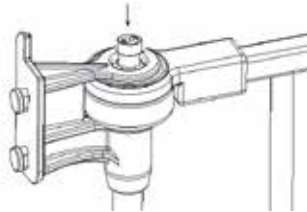


Bild 11



Ta nu det nedre lås skyddet med skruv (g) och för ner det till det nedre låset - se bild 12.

**Viktigt:** Om du väljer grind form betyder att grinden har satts ihop i en rak linje utan vinklar mellan i någon av lås lederna, du måste använda extra väggmonteringar för extra stabilitet - se bild 13.

Bild 12



Bild 13



**A.** ör in röret antingen direkt in till det nedre lås skyddet och tryck ihop med dina händer.

**ELLER**

**B.** För in röret även genom den nedre väggmonteringen när grinden är formad i en rak linje.

Sätt nu den bakre plattan (f) på baksidan av väggmonteringen se bild 14. Markera med en penna läget på väggen var väggkonsolerna ska installeras.

**Viktigt:** Om du även använder de nedre väggmonteringarna, placera då väggmonteringen direkt ovanpå det nedre låset som det visas på bild 13. Ta bort bak plattorna igen och använd markeringarna för att sätta väggkonsolernas skruvhålsmarkering. Om den skruvas i trä använd då träskruv (k) Om den skruvas i tegel eller gips använd lämplig vägg plugg och skruv (4 mm). Se bild 16.

Bild 14

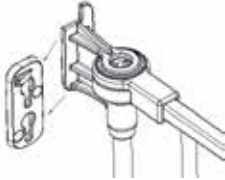
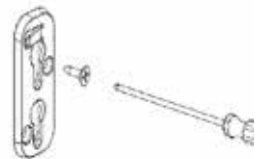


Bild 15



Bild 16



Placera nu väggmonteringen upp på väggkonsolerna och försäkra att väggmonteringen är helt infäst sänkt så att tryckknappen på den övre delen är fri och utdragen. Se bild 17. Om du vill ta bort grinden tryck på knappen och lyft grinden samtidigt och grinden kan tas bort utan att ta bort väggkonsolerna. Se bild 17.

Bild 17



Den öppna grind - sektionen glid låset och lyft grinden, sväng den i riktning för att passera grinden Se bild 18. För stängning, placera den nedre säkerhetssensorn på grinden ovanpå den nedre ramen och tryck grinden neråt - låset kommer automatiskt aktiveras. Se bild 19.

Bild 18

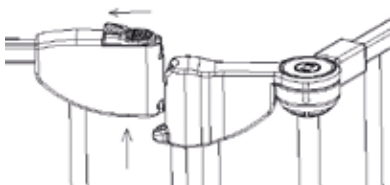
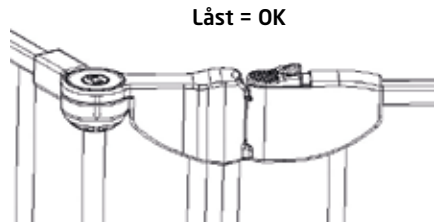
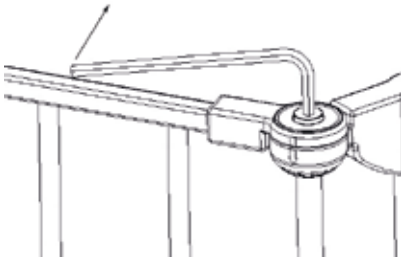


Bild 19



Använd nu Umbraco nyckeln för att skruva åt alla rör medurs. Se bild 20.

**Bild 20**



Efter detta är din grind säker och klar för användning!

**Kontrollera periodvis att skruvarna sitter ordentligt fast och att muttrarna och grinden är säkra och funktionella enligt denna instruktion.**

Sikkerhetsport i metall.

# VIKTIG! LES OG FØLG DISSE INSTRUKSJONENE NØYE OG TA VARE PÅ DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE

Les instruksjonene nøye, forsømmelse av dette kan føre til skade på porten, eller, i verste fall, skade på barnet ditt. Kontroller alle deler nøye når du pakker opp porten.

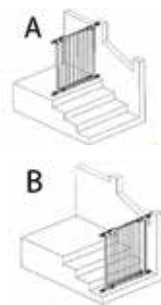
## ADVARSEL

Denne porten er utviklet for barn opp til 24 måneder gamle. Denne veiledningen bør imidlertid overvåkes konstant mot ditt barns utvikling, da individuelle barns evner utvikles ved forskjellige aldre.

- Feil tilpassing eller plassering av denne sikkerhetsbarrieren kan være farlig.
- Ikke bruk sikkerhetsbarrieren hvis noen komponenter er skadde eller mangler.
- Sikkerhetsbarrieren må ikke monteres foran vinduer.
- Denne sikkerhetsporten er kun for husholdningsbruk.
- Stopp bruk av barrieren hvis barnet kan klatre på den.

## Produktinformasjon












- Passer åpninger fra SC 701-50: 70 - 185 cm, SC 701-80: 90 - 210 cm, SC 702-50: 70 - 300 cm, SC 702-80: 90 - 330 cm.
- Sikre at veggen, dørrammen eller trappesøylen som du monterer porten til er sterk og fast, og fri for skitt og fett. Ved montering på mur, tørrmur eller andre overflater, kan det være nødvendig å montere en treplanke. De medfølgende skruene er kun for treoverflater. Ved montering på mur eller gips, må korrekte og passende skruer og veggplugger brukes.
- Ta vare på disse instruksjonene og skrunøkkelen for fremtidig referanse og bruk.
- Denne porten har en manuell låsemekanisme.
- Når montert i henhold til disse instruksjonene, overholder denne porten: EN1930:2011.



## MERK FØLGENDE:

- Sikkerhetsbarrierens posisjon i forhold til trappen kan ha en ugunstig effekt for ditt barns sikkerhet.
- Hvis sikkerhetsbarrieren brukes på toppen av trappen, bør den ikke plasseres under toppnivået. Se fig. A
- Hvis sikkerhetsbarrieren brukes i bunnen av trappen, bør den plasseres på det lavest mulige trinnet. Se fig. B
- Hvis porten har vært ute for en ulykke, må den ikke brukes igjen.
- Merk at dette produktet ikke nødvendigvis vil forhindre at ulykker inntreffer.
- La aldri barnet ditt være uten tilsyn.
- Les instruksjonene på nytt etter at porten er installert for å kontrollere at den er korrekt montert og sikker.
- Hvis porten er skadet, må den ikke brukes på nytt.
- Ikke heng eller knytt leketøy til noen del av denne porten.
- La aldri barna dine svinge på porten.
- Bruk kun originale reservedeler for dette produktet.
- Klatre aldri over porten, åpne den alltid.
- Hold porten låst og sikret etter bruk.
- Kontroller periodisk at festet er sikkert og at delene er i god stand. Juster om nødvendig, se denne brukerveiledningen.
- Ikke la eldre barn klatre over porten, da dette kan utgjøre en fare.
- Tørk ren med en klut fuktet med et mildt vaskemiddel.

## Deleliste

1 Dørdel	(a)	
SC 701: 2 Forlengerpaneler SC 702: 4 Forlengerpaneler	(b)	
SC 701 : 4 Monteringsrør SC 702 : 6 Monteringsrør	(c)	
2 Veggbeslag venstre	(d)	
2 Veggbeslag høyre	(e)	
4 Veggbraketter	(f)	
1 Bunnhengseldekke med skrue	(g)	
1 Underhengseldekke	(h)	
2 Topphengseldekke	(i)	
8 Treskruer	(j)	
1 Unbrakonøkkel	(k)	



## Installering og montering av porten:

Fastslå størrelsen på åpningen hvor porten skal monteres.

Hvis du allerede har kjøpt ekstra forlengere, følger monteringen av forlengere de samme instruksjonene du er i ferd med å lese. De 2 eller 4 forlengerpanelene er identiske til alle valgfrie forlengere du må ha kjøpt.

Merk at denne porten kan monteres både på utsiden og innsiden av en åpningsramme. Veggbeslag gir full frihet for den mest bekvemme monteringen.

**Åpning opp til 130 cm:** 1 dørdel + 1 forlenger  
Veggbeslag vinklet eller rett

**Åpning opp til 191 cm:** 1 dørdel + 2 forlengere  
Veggbeslag vinklet eller rett

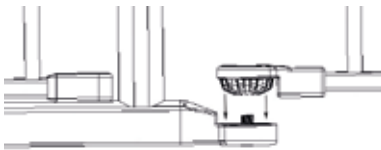
**Åpning opp til 241 cm:** 1 dørdel + 3 forlengere  
Veggbeslag vinklet eller rett

1. Avgjør hvor du vil ha dørdelen plassert, det mest beleilge vil normalt være i midten, men avhengig av formen og konfigurasjonen på åpningen, vil du kanskje velge noe annet. Portsystemet lar deg plassere den der du finner det mest beleilig.

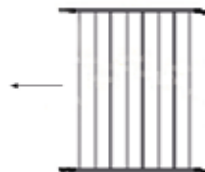
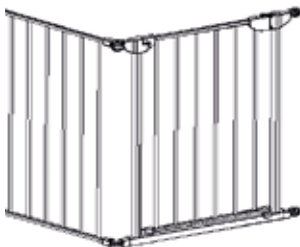
2. Hengsleleddene har 9 posisjoner, som kan stilles i vinklene 30, 45, 60, 90, 120, osv., grader. Dette kombinert med justering av veggbeslagene på begge sider av porten gir deg alle posisjonene du kan trenge.

3. Fest forlengerpanelene på begge sider av dørdelen, og press hengslene sammen i topp og bunn. Se bilde 1-4.

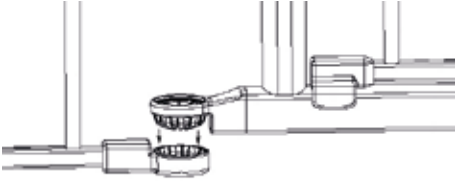
Bilde 1



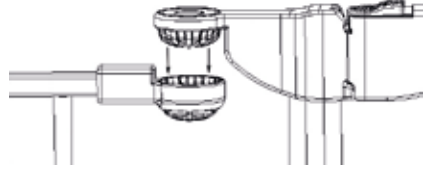
Bilde 2



Bilde 3

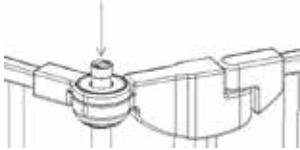


Bilde 4

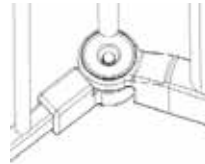


4. Før monteringsrørene gjennom topphengslene og led dem ned til bunnhengslene, se bilde 5 og 6.

Bilde 5

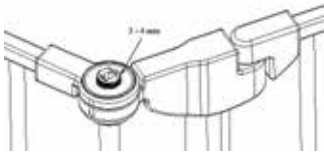


Bilde 6



Enden på røret har interne gjenger, og bunnhengelet en innstøpt skru. Drei røret med urviseren til røret har koblet til bunnskruen. Skru nå røret til 3-4 mm av skruhodet i topphengelet fremdeles er synlig, se bilde 7.

Bilde 7

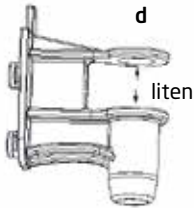


5. Portpanelene er nå tilkoblet, og du kan løfte og dreie hver del til posisjonen du trenger uten å adskille panelene. Juster hvert panel til endelig posisjon, og press hvert hengsel sammen. Nå skrur du for hånd hvert monteringsrør stramt slik at hengslene ikke kan løftes igjen for videre justering. Endelig stramming med den medfølgende unbrakonøkkelen gjøres etter at monteringen har blitt fullført!

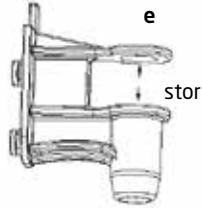
## 6. Montering av veggbeslag:

Det er to sett med veggbeslag: En venstre og høyre versjon. Det venstre veggbeslaget (d) har en liten åpning, og det høyre veggbeslaget (e) har en stor åpning, se bilde 8 og 9.

**Bilde 8**

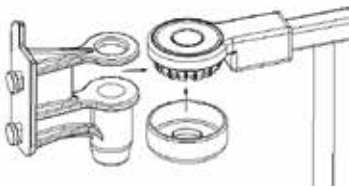


**Bilde 9**

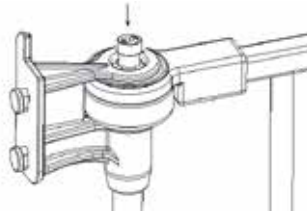


Plasser underhengselkoppen (h) under øvre venstre hengsel og før veggbeslaget (d) inn på monteringsrøret gjennom hengselet, og før det ned til bunnhengselet. Se bilde 10 og 11.

**Bilde 10**



**Bilde 11**



Før bunnhengseldekket med skrue (g) og før det inn i bunnhengselet, se bilde 12.

**Viktig:** Hvis portkonfigurasjonen du har bestemt deg for betyr at porten har blitt satt opp i en rett linje uten vinkler mellom noen av hengsleddene, må du bruke de ekstra veggbeslagene for ekstra stabilitet, se bilde 13.

**Bilde 12**



**Bilde 13**



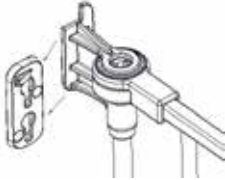
**A.** Før røret enten direkte inn i det nedre hengseldekket og stram røret for hånd,  
**ELLER**

**B.** Før røret også gjennom det nedre veggbeslaget når porten er konfigurert i en rett linje.

Nå festes bakplatene (f) til baksiden av veggbeslagene, se bilde 14. Bruk en penn til å markere posisjonen på veggen hvor veggbrakettene skal monteres.

**Viktig:** Hvis du også bruker det nedre veggbeslaget, plasserer du veggbeslaget direkte på topp av det nedre hengselet som vist i bilde 13. Fjern bakplatene igjen, og bruk markeringene til å plassere veggbrakettene for merking av skruerhullene. Ved montering på tre brukes treskruene (k). Ved montering på mur eller gips, må passende veggplugg og skruer (4 mm) brukes. Se bilde 16.

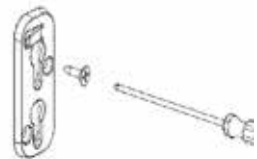
Bilde 14



Bilde 15

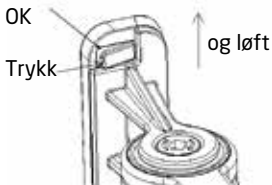


Bilde 16



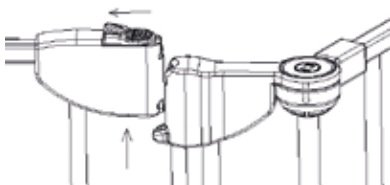
Plasser veggbeslaget på veggbrakettene, og sørg for at veggbeslaget er fullstendig satt inn og senket, slik at trykknappen på toppen er fri og forlenget. Se bilde 17. Hvis du ønsker å fjerne porten, trykker du på trykknappen og løfter porten samtidig, og porten kan fjernes uten å fjerne veggbrakettene. Se bilde 17.

Bilde 17

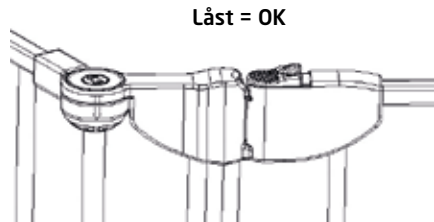


Den åpne dørdelen skyver låsen tilbake og løfter døren, sving i ønsket retning for å passere porten. Se bilde 18. For lukking plasseres den nedre sikkerhetsindikatoren på døren over den nedre dørrammen og døren dyttes ned - låsen vil automatisk utlases, se bilde 19.

Bilde 18

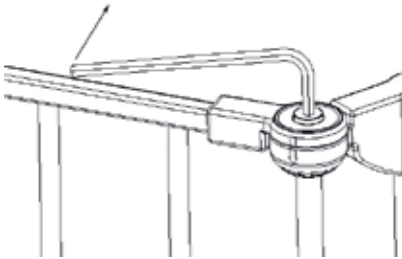


Bilde 19



Bruk unbrakonøkkelen til å stramme alle monteringsrør med urviseren. Se bilde 20.

**Bilde 20**



Etter dette er porten din sikret og klar til bruk!

**Kontroller periodisk stramming av beslag og mutre, og at porten er sikker og fungerer i henhold til disse instruksjonene.**

固定于墙壁上的可调宽度门护栏。可安装于楼梯口前面或者不同角度的固体表面。

## 重要：仔细阅读安装说明书，并保留以供将来参考。

请仔细阅读说明书全部内容，否则可能会损坏门护栏，甚至造成儿童受伤。打开产品包装后，请仔细检查所有零件。

### 警告

本产品是为保护两岁以下的儿童设计的，也是针对两岁以下的儿童进行检测的。但是请注意观察您孩子自身的生长发育状况，因为不同儿童即使在相同年龄段发育也会不同。当您的孩子能开关或攀爬此门护栏时，请勿使用本产品。

未正确的安装此门护栏可能会有危险。

若出现任何零件损坏或者缺失时，请勿使用此门护栏。

请勿将此门护栏安装于窗户上。

本产品仅供室内使用。

若您的孩子可攀爬此门护栏，请立即停止使用本产品。

### 产品信息

门护栏可调宽度：SC701-50 70-185厘米。SC701-80 90-210厘米。SC702-50 70-300厘米 SC702-80 90-330厘米。

若安装门护栏于墙壁、门框或者楼梯柱，请确保其必须足够牢固与结实，而且表面不能有脏污。若安装于砖墙、石膏板墙或者其他平面时，需要先将木条固定在其表面，然后将门护栏固定在木条上。

请保留说明书以供将来参考，保留扳手以供将来使用。

此门护栏需要手动开关门。

请按照安装说明书安装，此门护栏通过 EN1930:2011测试。

### 请留意一下信息：

若将门护栏安装于楼梯口，请根据如下说明正确安装，否则不但无法对您的孩子起到保护作用，反而适得其反。

若将门护栏安装于楼梯顶部时，请安装在楼梯口，切勿安装在台阶上。见图1。

若将门护栏安装于楼梯底部，请将门栏安装于最底部的台阶上。见图2。

若此门护栏被披露有安全事故发生，请立即停止使用此门护栏。

请知悉本产品不一定能够防止意外安全事故的发生。

请勿将您的孩子置于无人照看的危险中。

当完成安装后，请再次阅读说明并检查此门护栏是安装正确和牢固的。

若此门护栏出现任何损坏，请立即停止使用。

请勿在此门护栏上悬挂或绑系玩具。

请勿让您的孩子晃动此门护栏。

请勿使用非本产品的零件。

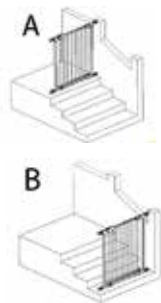
请勿攀爬此门护栏，并随手关好门。

请随手关好门。

请定期查看此门护栏的安装情况和相关零件。如果需要，请根据安装说明书进行调整。

请勿让您的孩子攀爬此门护栏，因此行为会有危险。

请用湿抹布对门护栏进行清洁。



## 零件明细

门栏 (a) -1片

(a)



SC 701: 门栏延伸片 (b)-2片

SC 702: 门栏延伸片 (b)-4片

(b)



SC 701 : 连接管 (c)- 4条

SC 702 : 连接管 (c)- 6条

(c)



左连接座(d)-2个

(d)



右连接座(e)-2个

(e)



固定座(f)-4个

(f)



底部固定座盖 (g) -1个，有塑胶螺杆

(g)



底部固定座盖 (h) -1个

(h)



顶部固定座盖 (i) -2个

(i)



自攻螺丝 (j) -8个

(j)



扳手 1个

(k)



## 门护栏安装

确定安装门护栏的开口尺寸。

若有另外购买的门栏延长片，请根据此说明安装。您购买的不管是2片还是4片门护栏延长片，其安装方式是完全相同的。

请注意此门护栏既可安装于开口内侧又可安装于外侧。此门护栏固定座可方面的安装在任意位置。

开口宽度不超过130厘米时      1片门栏+1片延长片  
既可直线安全也可非直线安装。

开口宽度到191厘米时          1片门栏+2片延长片  
既可直线安全也可非直线安装。

开口宽度到241厘米时          1片门栏+3片延长片  
既可直线安全也可非直线安装。

1. 门栏固定位置，通常最方便的方式是将门栏放在中间位置，但是可根据开口的外形和结构选择其他位置。此门护栏安装与拼接结构可将门栏任意放在认为最为方便的位置。

2. 连接卡座有9个卡位，适合的角度有30度，45度，60度，90度，120度等。连接卡座与连接座组装，可满足您的需求，在任意位置安装。

3. 将延长片与门栏任意一侧安装在一起，将上下两个连接卡座卡进，见图1-4。

图1

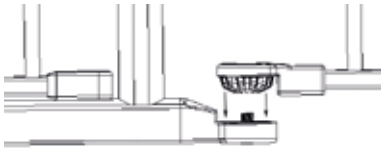


图2

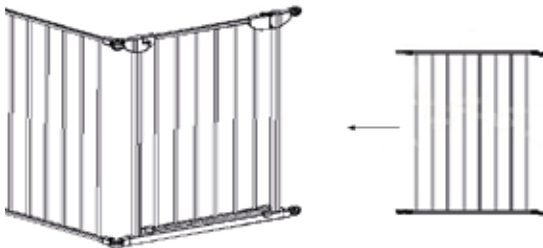




图3

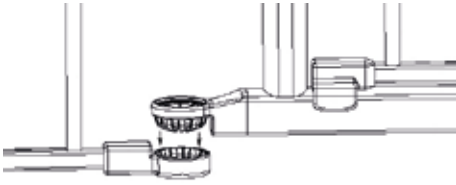
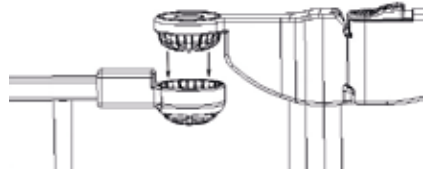


图4



4. 从顶部固定卡座插入连接管至底部卡座，见图5.6。

图5

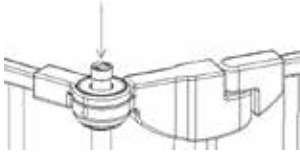
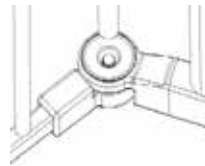
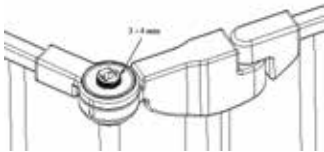


图6



连接管两段有内牙，组装在底部卡座塑胶上，顺时针旋转连接管直至底部卡座螺杆，然后拧紧连接管至其头部高出顶部卡座3-4毫米，仍可见，见图7。

图7



5. 门护栏与延长片组装在一起后，将其移至您需要的位置，不需要拆开。将每一片调整至安装位置后，将上下连接卡座卡在一起。用手拧紧连接管至卡座无法提起既可，以便进行下一步调整。最完成其他的安装后，用扳手锁紧。

6.连接座安装：有左右两套连接座，左连接座开口较小而右连接座开口较大，见图8和图9。

图8

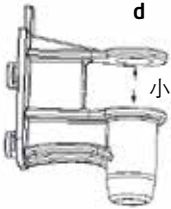


图9



将下塑胶固定盖 (h) 扣在左侧连接卡座下方，插上左连接座 (d)，然后将连接铁管插入这些塑胶至底部卡座，见图10和图11。

图10

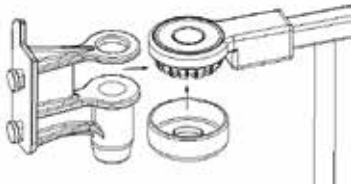
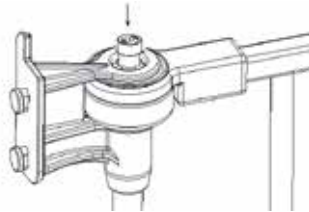


图11



将底部固定座盖 (g) 安装于底部卡座上，见图12。

**重要：**

若您需要直线安装此门护栏，您需要使用另外的固定座以固定此门护栏，见图13。

图12

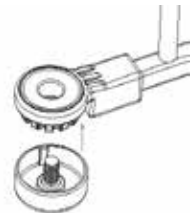


图13



- A. 将连接管直接插入底部固定座盖，然后用手拧紧连接管。或者
- B. 在门护栏为直线安装时，连接管还需要穿过下连接座。

将固定座安装在连接座上，见图14。用笔在安装位置做好标记。

重要：如果底部也需要组装连接座，直接将连接座放在底部卡座上面，见图13。将固定座取下，做好螺丝孔标记。如果是安装于木制开口或墙上，可用自攻螺丝（k）。如果安装于砖墙或者石膏墙体上需要使用合适膨胀螺丝，见图16。

图14

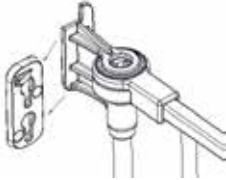


图15

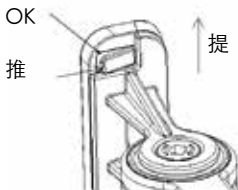


图16



将连接座固定于固定座上，保证连接座完全卡进固定座中，顶部按钮未受到挤压，见图17。若您需要移开此门护栏，可按下按钮并提起门栏既可，无需拆除固定座，见图17。

Pict. 17



门栏处开门时，向后按住按钮并提起门栏，即可根据您通过的需要打开门。关门时，将底部定位卡销置于底管上，按下门既可自动锁定，见图19。

图18

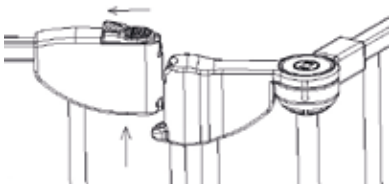
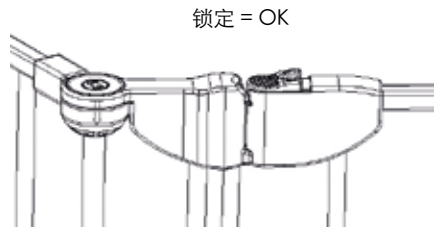
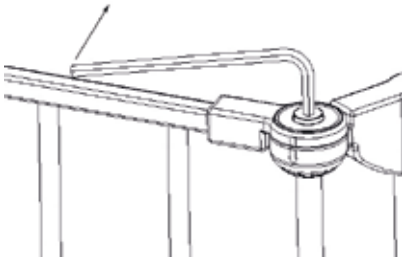


图19



最后用扳手按顺时针方向锁紧所有连接管，见图20。

图20



此门护栏已安装成功，请您放心使用。

根据安装说明书定期检查相关配件和螺母的松紧度，确保此门护栏安装牢固且功能良好。

Удлиняющиеся ворота безопасности для крепления на стенах. Устройство можно устанавливать в дверных проёмах и у лестниц, перед различными проёмами или между твёрдыми поверхностями под разным углом.

# ЭТО ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ И ХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ

Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции! Несоблюдение инструкций может привести к повреждению ворот, а в самом худшем случае — к травмированию вашего ребёнка. При распаковке ворот тщательно проверьте наличие всех составных частей.

## ВНИМАНИЕ!

Эти ворота были разработаны и проверены в работе для детей в возрасте до 2 лет. Однако, необходимо постоянно сверяться с данным руководством в соответствии с индивидуальным уровнем развития вашего ребёнка. Индивидуальные умения и навыки развиваются у детей в разном возрасте, и если ваш ребёнок уже может управлять воротами или залезать на них, использовать это устройство больше не стоит.

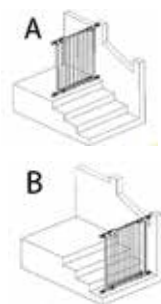
- Неправильная установка или расположение этого барьера безопасности может быть опасной.
- Не используйте барьер безопасности в случае повреждения или отсутствия любых его компонентов.
- Этот барьер безопасности нельзя устанавливать перед окнами.
- Эти ворота безопасности подходят только для домашнего использования.
- Прекратите использование барьера, если ваш ребёнок уже может залезать на него.

## ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКЦИИ

- Подходят для проёмов из SC 701-50: 70-185 см, SC 701-80: 90-210 см, SC 702-50: 70-300 см, SC 702-80: 90-330 см.
- Убедитесь в том, что поверхность стены, дверная рама или балка лестницы, к которой вы прикрепляете ворота, достаточно крепкая и надёжная. Предварительно очистите эту поверхность от грязи и жира. При установке на кирпичную, гипсокартонную или другую поверхность может потребоваться сначала установить на такую поверхность деревянную рейку. Винты, поставляемые в комплекте, подходят только для деревянных поверхностей. При установке на кирпичную или гипсокартонную поверхность необходимо использовать подходящие винты и крепления к стенам.
- Храните эту инструкцию и гаечный ключ в безопасном месте для использования в дальнейшем.
- Эти ворота оснащены ручным механизмом блокировки.
- При установке в соответствии с инструкциями эти ворота соответствуют стандарту EN1930:2011.

## Пожалуйста, помните о следующем:

- Неправильное расположение барьера безопасности по отношению к лестнице может ухудшить безопасность ваших детей.
- При использовании барьера безопасности на верхней площадке лестницы его не следует устанавливать ниже верхнего уровня. См. рис. **A**
- При использовании барьера безопасности на нижней площадке лестницы его следует по возможности устанавливать на уровне самой низкой ступени. См. рис. **B**
- Если имело место какое-либо происшествие с этими воротами, их больше не следует использовать.
- Пожалуйста, помните о том, что это устройство само по себе не всегда может предотвращать несчастные случаи и происшествия.
- Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра!
- После установки ворот прочитайте инструкции снова и проверьте, насколько надёжно и правильно были установлены ворота.
- Если ворота были повреждены, их больше не следует использовать.
- Не вешайте и не привязывайте игрушки к любым частям этих ворот.
- Никогда не позволяйте вашим детям качаться на воротах.
- Используйте только оригинальные запасные части для этого устройства.
- Никогда не перелезайте через ворота: для прохода всегда открывайте их.
- После использования храните ворота в закрытом и закреплённом виде.
- Периодически проверяйте надёжность креплений и общее состояние компонентов устройства. При необходимости отрегулируйте крепления в соответствии с настоящим руководством пользователя.
- Не позволяйте старшим детям лазить по воротам, поскольку это может быть опасно.
- Периодически протирайте изделие тряпочкой, смоченной в мягком чистящем средстве.



**Список частей**

1 дверная секция	(а)	
SC 701: 2 удлиняющие панели SC 702: 4 удлиняющие панели	(б)	
SC 701 : 4 крепёжные трубки SC 702 : 6 крепёжных трубок	(в)	
2 настенных крепления, левосторонние	(г)	
2 настенных крепления, правосторонние	(д)	
4 настенные крепёжные скобы	(е)	
1 крышка нижней петли с винтом	(ж)	
1 нижние крышки петли	(з)	
2 верхние крышки петли (	(и)	
8 винта для деревянных поверхностей	(к)	
1 шестигранный ключ	(л)	

### Установка и сборка ворот:

Определите размер проёма, в который должны быть установлены ворота.

Если вы уже приобрели дополнительные элементы удлинения, то при установке элементов удлинения следуйте тем же самым инструкциям, которые вы прочтёте далее. 2 или 4 удлиняющие панели идентичны любым дополнительным элементам удлинения, которые вы могли приобрести.

Обратите внимание: эти ворота можно установить как с внешней, так и с внутренней стороны рамы проёма. Настенные крепления предоставляют полную свободу для наиболее удобных вариантов установки.

- Проём до 130 см:** 1 дверная секция + 1 удлиняющая панель  
Можно установить в прямом горизонтальном положении или под углом
- Проём до 191 см:** 1 дверная секция + 2 удлиняющие панели  
Можно установить в прямом горизонтальном положении или под углом
- Проём до 241 см:** 1 дверная секция + 3 удлиняющие панели  
Можно установить в прямом горизонтальном положении или под углом

1. Определите, в каком именно месте должна находиться дверная секция (самое удобное и привычное положение — в центре, но в зависимости от размеров и конфигурации проёма вы можете выбрать другое, более подходящее решение). Система ворот позволяет их установить в любое место, куда вам будет удобно.
2. Шарнирные соединения имеют 9 разных положений, которые позволяют изменять углы расположения на 30, 45, 60, 90, 120 и т. д. градусов. В сочетании с настенными креплениями на обеих сторонах ворот это позволит вам придавать этому устройству любое положение, которое вы захотите.
3. Возьмите дверную секцию и присоедините удлиняющие панели к каждой стороне дверной секции, затем нажмите на петли сверху и внизу. См. рис. 1-4.

Рисунок 1

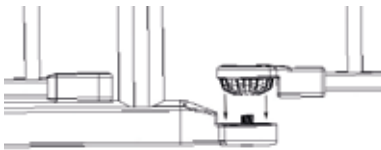
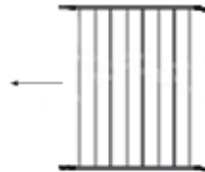
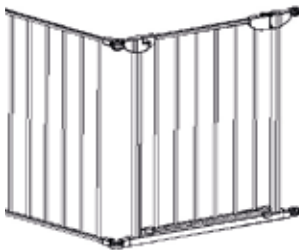
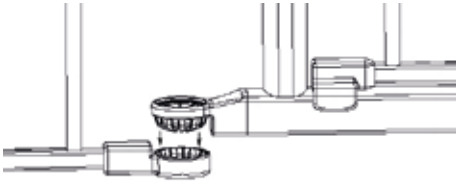


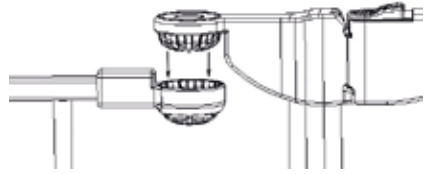
Рисунок 2



**Рисунок 3**

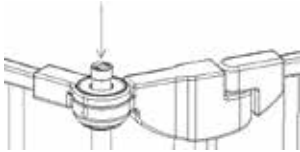


**Рисунок 4**

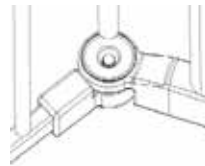


4. Вставьте крепёжные трубки в верхние петли и протяните их вниз к нижним петлям, см. рис. 5 и 6.

**Рисунок 5**

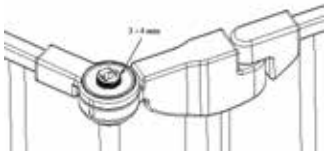


**Рисунок 6**



На конце трубки имеется внутренняя резьба, а на нижнем шарнире — прессованная резьба. Поворачивайте трубку по часовой стрелке до тех пор, пока трубка не соединится с нижним винтом. Теперь закрутите трубку до тех пор, пока не останутся видны 3 — 4 мм головки винта в верхнем шарнире, см. рис. 7.

**Рисунок 7**



5. Панели ворот теперь подсоединены, и вы можете поднимать и поворачивать каждую секцию в нужное вам положение, не разъединяя при этом панели. Отрегулируйте каждую панель в её окончательном положении и нажмите на каждый шарнир. Затем руками плотно завинтите каждую крепёжную трубку таким образом, чтобы шарниры нельзя было больше поднимать для дальнейшей регулировки. Окончательное закрепление с помощью шестигранного ключа будет сделано после завершения установки.

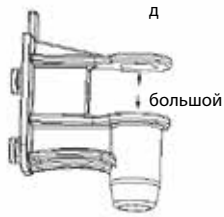


6. Установка настенных креплений: Существуют два вида настенных креплений: левосторонние и правосторонние. Левосторонние настенные крепления (г) имеют небольшой зазор, а правосторонние настенные крепления (д) имеют большой зазор, см. рис. 8 и 9.

Рисунок 8



Рисунок 9



Возьмите чашку из-под шарнира (з), разместите её под верхним левым шарниром и вставьте настенное крепление (г). Затем вставьте крепёжную трубку в шарнир и протяните его вниз к нижнему шарниру. См. рис. 10 и 11.

Рисунок 10

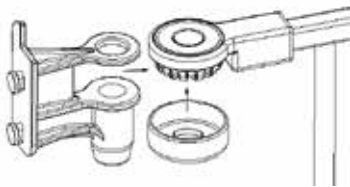
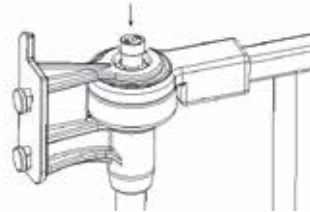


Рисунок 11



Теперь возьмите крышку нижнего шарнира с винтом (ж) и вставьте в нижний шарнир, см. рис. 12.

**Это важно:** Если в соответствии с выбранной вами конфигурацией ворота будут установлены на горизонтально прямой линии без каких-либо углов между шарнирными соединениями, вам необходимо будет использовать дополнительные настенные крепления для дополнительной надёжности, см. рис. 13.

Рисунок 12



Рисунок 13



- А. Вставьте крепёжную трубку либо напрямую в нижнюю крышку нижнего шарнира и плотно закрутите трубку руками, ЛИБО
- Б. Вставьте трубку также через нижнее настенное крепление после того, как ворота будут установлены в горизонтально прямой линии.

Теперь присоедините задние крепёжные пластины (е) к задней стороне настенных креплений, см. рис. 14. Отметьте ручкой то место на стене, куда затем необходимо будет установить настенные скобы.

**Это важно:** Если вы также используете нижнее настенное крепление, разместите настенное крепление прямо наверху нижнего шарнира, как показано на рис. 13. Снова уберите задние крепёжные пластины и используйте отметки, чтобы наметить расположение настенной скобы и отверстия для винтов. При установке на деревянную поверхность используйте винты для деревянных поверхностей (л). При установке на кирпичную или гипсокартонную поверхность необходимо использовать подходящие настенные крепления и винты (4 мм). См. рис. 16.

Рисунок 14

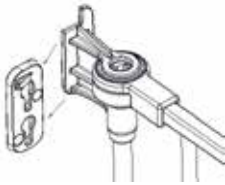
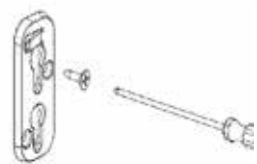


Рисунок 15

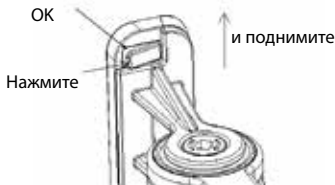


Рисунок 16



Теперь подсоедините настенное крепление к настенным скобам, убедившись при этом, что настенное крепление было полностью вставлено и опущено вниз таким образом, чтобы кнопку наверху можно свободно нажимать. См. рис. 17. Если вы хотите снять ворота, нажмите на кнопку и одновременно с этим поднимите ворота — таким образом ворота можно снять без удаления настенных скоб. См. рис. 17.

Рисунок 17



Чтобы открыть дверь, отодвиньте блокировку назад и приподнимите дверь, распахивая ворота в любом нужном вам направлении. См. рис.18. Чтобы закрыть ворота, разместите нижний предохранитель на двери над нижней рамой двери и нажмите на дверь сверху вниз, срабатывает автоматическая блокировка, см. рис. 19.

Рисунок 18

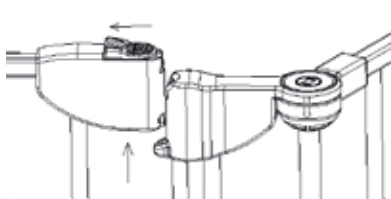
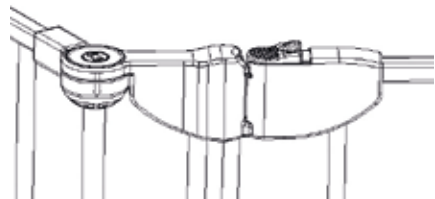


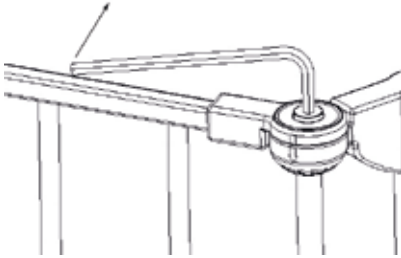
Рисунок 19

Заблокировано = ОК



Теперь воспользуйтесь ключом для внутреннего шестигранника, чтобы плотно закрутить все крепёжные трубки по часовой стрелке. См. рис. 20.

**Рисунок 20**



Теперь ваши ворота безопасности готовы к использованию!

**Периодически проверяйте, насколько плотно сидят крепления и гайки и что ворота по-прежнему обеспечивают безопасность и правильно функционируют в соответствии с этими инструкциями.**

## Safety is our first thought **UK**

We have for more than two decades been dedicated find ways to reduce hazards around toddlers in the home. Our products are not substitution for parental care and supervision, but we try to give parents peace of mind by providing products developed specifically to reduce hazards and manufactured to meet only the most strict requirements and highest level of quality.

Safe and Care co - we do what we do best always striving to be better through constant improvements.

## Sikkerhed er vores vigtigste fokus **DK**

I mere end to årtier har vi gjort vores bedste for at bidrage til at mindske risikoen for ulykker i hjemmet for børn. Vores produkter er ikke erstatning for forældres omsorg og overvågning, men vi håber at kunne bidrage til en større følelse af tryghed ved at levere produkter, der er specielt udviklet og produceret med børnesikkerhed for øje. Og alle vore produkter er underlagt de strengeste kvalitetskrav.

Safe and Care co - vi gør det, vi er gode til, og vi vil være bedre dag for dag.

## Sikkerhet er det første vi tenker på **NO**

I over to tiår har vi vært dedikerte til å finne måter å redusere farer rundt småbarn i hjemmet på. Våre produkter erstatter ikke foreldres omsorg og tilsyn, men vi prøver å gi foreldre sinnsro ved å levere produkter spesifikt utviklet for å redusere farer, og produsert til å møte de strengeste krav og høyeste kvalitetsnivåer.

Safe and Care Co - vi gjør det vi gjør best, og prøver alltid å bli bedre gjennom konstante forbedringer.

## Säkerhet är vår första tanke **SE**

Vi har i över två årtionden gjort vårt yttersta för att minska och förhindra risken för skador och olyckor i hemmet för våra barn. Våra produkter ersätter inte föräldrarnas ansvar för uppsikt och övervakning över sina barn men vi hoppas kunna ge en trygghet genom att leverera produkter som är speciellt utvecklade och producerade med barnens säkerhet för ögonen. Alla våra produkter är testade och följer de strängaste och högsta kvalitetskraven.

Safe and Care Co - vi gör det vi är bäst på och vi strävar efter att bli ännu bättre genom att hela tiden utveckla oss själva och våra produkter.

## 安全是我们的首要考虑的因素 **ZH**

我们寻求通过一些方式以减少儿童因在家中存在的危险而造成的伤害，我们致力于这一领域已有20多年。

我们的产品并不能替代父母的关心和监护，但是我们将通过这些专门为减少儿童所受到的伤害而设计，生产并符合最为严格要求的优质产品，让父母安心，省心。

Safe and Care Co- 我们将尽我们所能，通过不断地改善，做得更好。

## Безопасность для нас— прежде всего **RUS**

В течение более чем двух десятилетий мы работаем для того, чтобы находить способы уберечь детей от различных опасностей, которые их подстерегают в повседневной жизни дома.

Наша продукция, конечно же, не сможет заменить родительскую заботу и надзор, однако она позволит вам обрести спокойствие и уверенность в том, что вашему ребёнку ничто не угрожает. Наша продукция была специально разработана таким образом, чтобы сокращать различные риски и опасности для ребёнка в доме, и соответствует самым строгим требованиям в области высочайшего уровня качества.

Safe and Care Co: мы занимаемся тем, что у нас получается лучше всего, и постоянно стараемся совершенствоваться.

[www.safeandcareco.com](http://www.safeandcareco.com)

Made in China

